BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID 1940

LA BORDADORA

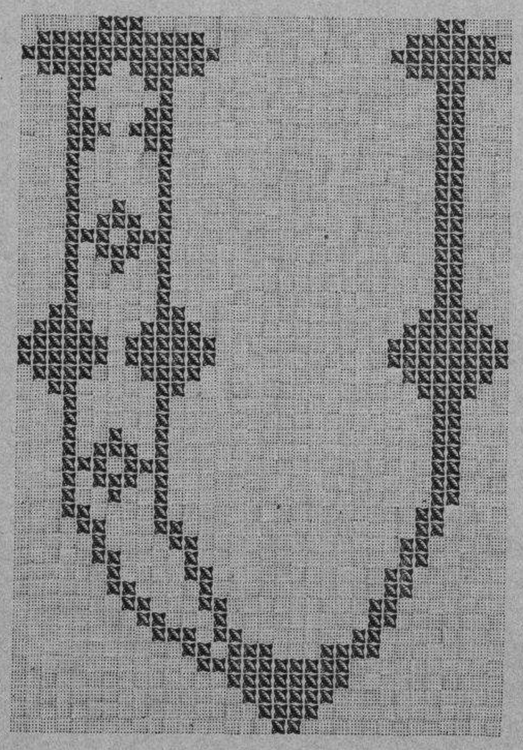
DIRECTOR J. BRUGAROLAS

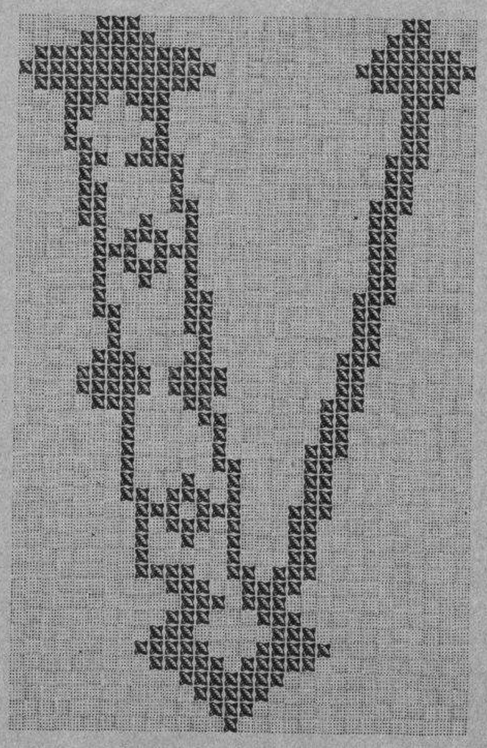
ADMON 46 ESCUDILLERS 46 BARCELONA

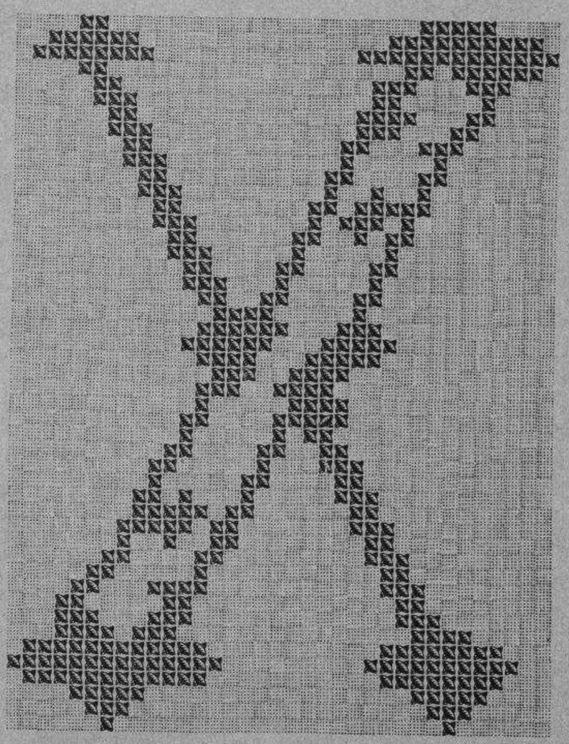
CUADERNO 198

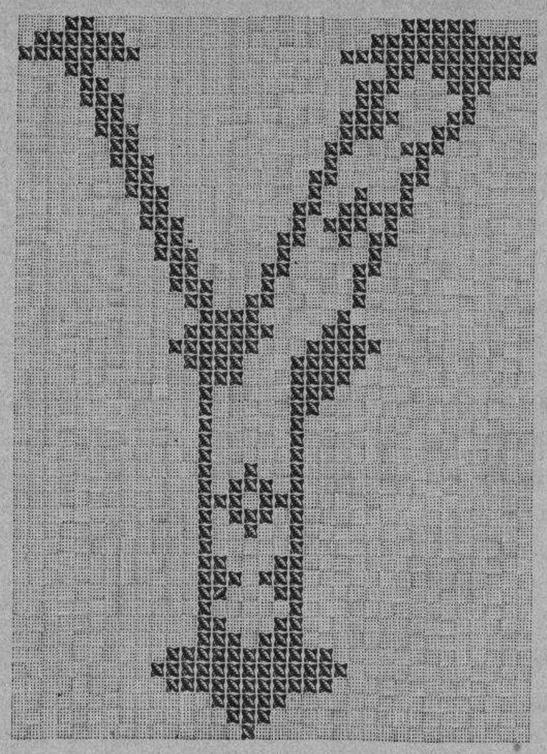
PERIODICO DE DIBUJOS PARA BORDADOS Y DEMÁS LABORES DE SEÑORA

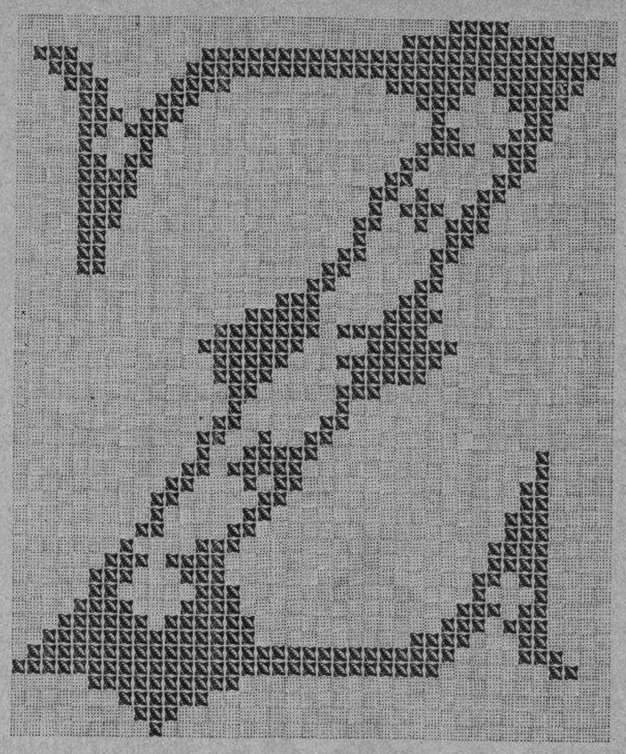
AÑO XIII DE SU PUBLICACIÓN — DEDICADO Á LAS SEÑORAS PROFESORAS — SALEN 18 CUADERNOS AL AÑO











LETRAS PARA BORDAR Á PUNTO DE CRUZ

Á NUESTRDS SUSCRIPTORES

Acabamos de publicar el 7.º álbum de LA ABEJA y junto con el presente número lo repartimos á todos los suscriptores de LA BORDADORA por si lo encuentran de su aceptación. El mencionado álbum lo creemos indispensable para todas las personas que tienen necesidad de dibujos para bordar. Es de gran utilidad y ahorro de tiempo al que tiene de buscar dos letras enlazadas, cual una de ellas sea la letra B ó C, pues está recopilado de manera, que cada combinación de letras tiene cuando menos 6 dibujos de diferentes tamaños y aplicaciones; ó sean desde la B B á la B Z y desde la C C hasta la C Z haciendo un total de 300 modelos.

Es un álbum para figurar como muestrario de letras enlazadas.

La economía del precio es asombrosa, pues está valuado á más del triple del valor que lo damos.

Así, pues, no dudamos que todos los que lo reciban se quedarán con él, teniendo en cuenta su precio económico para los señores suscriptores.

Los que á pesar de reconocer la utilidad de estos álbums no lo acepten, podrán devolverlo directamente á esta Administración bien acondicionado, y de no efectuarlo trascurridos 8 días de haberlo recibido, creeremos se quedan con él, y les cargaremos en su cuenta 2 ptas., precio para los señores suscriptores á LA BORDADORA que deberán abonar cuando lo tengan por conveniente.

Las señoras suscriptoras que reciben el periódico por mediación de corresponsal y deseen el álbum LA ABEJA núm. 7, podrán pedirlo al mismo ó bien directamente á esta Administración.

EXPLICACIÓN DE LOS DIBUJOS

Números 1 y 2. Continuación de los caprichos para juegos de mesa, figuras chinescas; dibujos del tamaño propio para servilletas.

Núm. 3 al 6. Ramos para canesú de señora; para las mangas véanse los dibujos n.º 21 al 24.

Núm. 7 al 14. Cifras para pañuelos DS, BC, FZ, CD, MF, AC, BO y VS.

Núm. 15 al 16. Continuación del abecedario para sábanas, letras LM.

Núm. 17. Diseño para un vestido de NIÑO JESÚS; dibujo propio para bordar con oro.

Núm. 18. Cifra MF, con escudo propio para toalla.

Núm. 19. Nombre María, para pañuelo.

Núm. 20. Cifras de tres letras CTA, para marcar ropa interior.

M.E.C.D. 2016

Núm. 21 al 24. Dibujos para las mangas de los canesús, n.º 3 al 6.

Núm. 25. Enlace de JG, para sábana.

Núms. 26 y 27. Cifras de EV y NN, para pañuelos.

Núm. 28 al 31. Festones para pañuelos de señora.

Núm. 32. Abecedario para combinar los nombres en los caprichos de mantelería chinescos.

VARIEDADES

Máximas morales dedicadas al bello sexo

Es necesario saber escoger las ocupaciones. No todas las acciones á que damos este nombre lo merecen, ni hay cosa más lamentable que emplear las nobles facultades del alma en fruslerías.

Cada edad tiene ocupaciones que les son propias: mas en todas las épocas de la vida, las ocupaciones deben de tener un fin útil.

La gran ventaja de la riqueza es que las ocupaciones del que la posee pueden ser siempre útiles á otros.

Muchas veces se pierden las ocasiones de hacer bien, porque no nos hemos aplicado á saber cuán facil es hacerlo. La verdadera caridad necesita estudio: por medio de éste nos podemos poner en estado de socorrer muchos males, sin esfuerzos ni sacrificios.

No conviene distinguirse por la negligencia en el traje ni por la vulgaridad de las espresiones; mas tampoco es justo pronunciar un juicio severo contra los que incurren en estas faltas.

Cuando estemos con inferiores debemos ponerlos á nuestro nivel; cuando estemos con superiores, debemos esperar que nos pongan al suyo. En uno y otro caso debe evitarse la familiaridad, que es la puerta de la defensa y de la discordia.

Todas nuestras obligaciones merecen ser examinadas teóricamente, para que el raciocinio le dé un apoyo que nada baste á destruir. La mujer sólidamente virtuosa es la que sabe por qué lo es.

No te acostumbres á aprender las doctrinas morales en ficciones y alegorías, y considera que el mejor uso que puedes hacer de tu razón es aplicarla al conocimiento de tus deberes.

Para sacar provecho de un documento moral es conveniente aplicarlo á nuestra propia situación. Veinte años de vida bastan para hallar en sí misma aplicaciones prácticas de todas las teorías.

J. B.

(Sevilla).

Trasplantes nocturnos

Deseando averiguar un horticultor si el trasplante de árboles por la noche daba los mismos resultados que efectuado de día, hizo una serie de experimentos dignos de ser conocidos por su utilidad.

Ante todo cogió diez cerezos en plena florescencia que trasplantó sucesivamente empezando á las cuatro de la tarde. Todos los que fueron trasladados durante las horas del día perdieron las flores y arraigaron con gran dificultad, no produciendo apenas fruto.

Por el contrario los que se trasplantaron después de la puesta del sol conservaron la flor y no dieron señal alguna de haber sufrido á consecuencia de la operación.

Repitió el mismo ensayo con otros diez cerezos enanos cuando los frutos se encontraban en el tercio de su desarrollo, resultando también que los que fueron trasplantados por la noche los conservaron sin sufrir en lo más mínimo. En ambos casos se conservó, como es natural, alguna tierra al rededor de las raíces al efectuar el trasplante.

Estos hechos pueden dar muy importantes resultados á la horticultura, por demostrar que los vegetales y árboles trasplantados después de la puesta del sol sufren menos que los que son objeto de esta operación durante el día. La evaporación de las hojas va en disminución á medida que oscurece, y un árbol cuyas hojas se habrían secado inmediatamente si se hubiese trasplantado á la luz del sol, tiene de aquel modo toda una noche para que pueda restablecerse la circulación de la savia.

CONOCIMIENTOS ÚTILES

Betún muy lustroso.—En un cacharro se pone un poco de negro de humo, encima se vierte un huevo y con un pincel se bate bien la mezcla. Luego se echan tres cucharadas de vinagre, seis de cerveza y vuelve á batirse hasta que esté muy espeso, aumentando, si esto no se logra, la dosis de negro de humo.

Puede usarse desde luego.

Para limpiar la lana que ha sido roída por los insectos ó evitar que lo sea, se mezclan libra y media de alumbre, libra y media de cremor tártaro y media de agua. Se hierve y se deslíe después en once azumbres de agua fría, en la cual se pone á remojar la lana durante tres ó más días.

Después se lava y seca, y se habrá conseguido el objeto.

Para dibuiar sobre paño.—El medio más sencillo es picar con un alfiler el contorno del dibujo, asegurar éste sobre el paño y pasar por encima una muñequilla impregnada de blanco plata ó albayalde.

Se levanta el dibujo con cuidado y con un lapiz de color se marca el contorno sobre el paño. Las personas que tienen facilidad de dibujar ó pintar es más útil reseguir el dibujo con un pincel piel de Marta, núm. 4, impregnada de blanco *chenal* á la aguada.

CORRESPONDENCIA

Ruenes.—Sra. D.ª E. D.—Los almohadones de sofá siguen casi siempre el gusto que domina en las sillerías, así es que es cosa puramente de fantasía el modo de adornarlos; se usan flecos, cordones, cordines con bolitas colgadas, aromas, anillas, etc., etc.

Un modelo de almohadón muy elegante hemos ejecutado en estos últimos días. Después de cosido el forro con la tela bordada, se le cosen por la misma costura seis anillas á cada lado equidistantes una de otra como cinco centímetros; en los ángulos una gran aroma con una anilla grande en el centro, y luego el cordón, que se coloca en los lados, no va cosido, uno pasado por las anillas de los lados y también por las grandes de las esquinas aplastando un poco las aromas. Todo este ejecutado de pasamanería, cuya pasamanería se debe hacer de los colores que más abunden en la labor, y del tono de la tela sobre que se ha bordado, dejando la combinación al buen gusto del pasamanero que la haga.

El almohadón interior para que sea bien hecho hay que hacerlo de pluma ó crin animal; pero que resultan así muy caros los de algodón ó crin vegetal, no pueden quedar nunca tan bien, primero porque pesan mucho, y segundo por que son muy duros, pero unos y otros hay que cubrirlos luego de rellenos con algodón en rama, antes de poner el bordado encima para que cedan á la presión de la mano.

La Bisbal.—Sra. D.ª M. T.—Es muy difícil quitar las manchas del color desprendido del algodón; éstas van desapareciendo á medida que la ropa va en las coladas. Para evitar que otra vez le suceda, le recomendamos la receta que dimos en la sección de *conocimientos útiles*, cuaderno 187.

Peñaranda.—Sra. D.ª C. M.—Hemos dicho varias veces á diferentes suscriptoras que han pedido lo que usted, que no nos es posible repetir una misma idea y combinación en La Bordadora, pues debemos procurar que los dibujos sean siempre variados para que sirva de modelo, y creemos no ha de tomar á mal nuestra negativa comprendiendo los motivos que tenemos. En este mismo cuaderno hay un enlace de J. C. muy bonito, y tal vez le podrá servir para su objeto cambiando la C por la L; de no ser así, ofrecemos hacerle su encargo como cosa particular y á un precio módico. Esperamos contestación.

Villafranca.—Sra. D.ª P. R.—En el cuaderno número 200 se verá V. complacida. Respecto al verdadero bordado de sedas argelinas, es el que está bordado con las sedas que llevan este nombre.

BARCELONA.—Tipografía de la Casa Provincial de Caridad

EL BORDADO ECONÓMICO
SEGUNDA EDICIÓN DE LA BORDADORA

Colección de 1889, ó sea del cuaderno núm 1 al 18: contiene *tres abecedarios* completos para sábana, *cuatro* para fundas, *tres* medallones y varios adornos para sábanas y almohadas, abecedarios para juegos de mesa, multitud de nombres y letras enlazadas para pañuelos, y diferentes adornos y labores; todo elegante y de fácil ejecución.

Véndese por cuadernos sueltos y colecciones completas á los precios siguientes: 1 cuaderno 0'75 ptas.—9 cuadernos ó sea un semestre 6 ptas.—18 cuadernos ó sea el año entero 10 ptas.—Colecciones completas encuadernadas media pasta, 12 ptas. una

Escudillers-46-pral.—Barcelona

EL BORDADO ECONÓMICO

(2.ª edición de La Bordadora)

Cuadernos de abecedarios de todas clases y aplicaciones; dibujos sencillos. Esta edición es enteramente distinta de la primera, á fin de que una misma persona pueda estar suscrita á las dos ediciones.

Véase el sumario de las materias que contiene el número **veinticinco** séptimo de este año.

Dibujos.—Cuadro para punto cuso.—Dibujos para pechera.—Abecedario para sábanas y fundas (continuación).—Abanico para bordar con seda.—Dibujos para calzoncillos.—Enlace de E T, para sábana y Nombres y enlaces para pañuelos.

Texto.—Avisos importantes.—Explicación de los dibujos y abecedarió para bordar á punto de cruz (contiuación).

Precios en España y Portugal

Un año que comprende 18 cuadernos seguidos, 10 ptas.—Un semestre que comprende 9 cuadernos, 6 ptas.
Un número suelto á escoger, 1 ptas.

LABORES VARIAS

Se proporcionan en esta Administración labores empezadas, como son: *limpiaplumas, almohadones, porta-agujas, relojeras, tapetes para lámparas, redondeles, argollas para servilleta, alfombras, porta-periódicos, juegos de mantelería de té, hojas de peluæ, veludillo y raso* propio para almohadones, *caja pañuelos, dibujos de punto croixet ó malla, tapicería al cromo, algodones blancos*, en particular finos para el bordado artístico, algodones de colores permanentes garantidos, varios gruesos, hilos fantasía para adornos etc., etc.

Se venden muestras de las varias labores que anunciamos *regalo* ó *primas* al precio de 2'50 ptas. uno, y una colección de 6 puntos o muestras de labores por 12 ptas.

Escudillers-46-pral.—Barcelona

LA BORDADORA INFANTIL

Pequeño *Album* de abecedarios sencillos para bordar: dedicado para premios en los Colegios de señoritas.

Véndense en esta Administración al precio de 4 ptas. docena y 50 cénts uno.

Se ha publicado el cuaderno *primero*.

Próximamente se publicará el 2.º, que contendrá diferentes dibujos para poder aprender por un sistema especial á bordar y dibujar una niña sin necesidad de maestro, y se venderá á un precio muy módico tomado por docenas.

Escudillers-46-pral.—Barcelona

LA ESTACIÓN
PERIÓDICO DE MODAS PARA SEÑORAS
DOS EDICIONES QUINCENALES
EDICIÓN ECONÓMICA

24 Números con más de 2.000 **grabados** al año, conteniendo modelos de toda clase de prendas de vestir para señoras, señoritas y niños; ropa blanca, canastillos, canastillas, ropa de cama, servicios de mesa, de tocador, etc., y además toda clase de labores de señora.

Precios de suscripción: Pesetas 3'50 por trimestre

SE SUSCRIBE EN ESTA ADMINISTRACIÓN

COLECCIONES DE LA BORDADORA
DE LOS AÑOS ANTERIORES

Se venden á los precios siguientes:
Años 1883 al 1889 compuestas de 18 números cada una. . . . . 16 ptas.
Cada Colección va acompañada de un precioso **regalo**.
Tomando *tres* colecciones juntas se hace el 25 por 100 de rebaja; pero el pedido y pago debe hacerse directamente á esta Administración.

Escudillers-46-pral.—BARCELONA

Se proporcionan Colecciones enteras y números sueltos en condiciones de pago favorables para el comprador.

MUESTRAS DEL BORDADO ARTÍSTICO
DECORATIVO Ó BAJO-RELIEVE, PREMIADO CON
MEDALLA DE ORO
y recientemente en la Exposición de París

En esta Administración, se venden muestras del precioso bordado, desde 2'50 pesetas, y se dan *lecciones* en la academia y á domicilio por la Srta. D.ª Dolores Sivilla y Prats, maestra superior.

La Bordadora publica explicaciones extensas para ejecutar este nuevo punto llamado el *non plus-ultra de los bordados* en blanco.—**Razón: Escudillers-46-pral.**

LA ABEJA (suplemento de LA BORDADORA)
ÁLBUMS DE ABECEDARIOS Y ADORNOS PARA BORDAR

Van publicados seis álbums.

El **primero** contiene 12 abecedarios de diferentes aplicaciones, dos de frutas para juegos de mesa, y varias coronas, emblemas y enlaces.

El **segundo** contiene 6 abecedarios de capricho para pañuelos, y juegos de té, varias cifras, enlaces, ramos, emblemas, adornos y esquinas para pañuelos, cruces para ámito y canesús para camisas de señora.

El **tercero** contiene un abecedario de letras grandes para sábanas, estando cada letra adornada de ramos y flores diferentes: otro abecedario enteramente igual, pero de tamaño propio para fundas de almohada, y abecedarios para pañuelos.

Contiene el **cuarto** álbum un abecedario adornado de un carácter completamente nuevo, propio para sábanas; 24 escudos para pañuelos; un abecedario caprichoso para toallas, y otro para pañuelos.

El **quinto** contiene un abecedario para sábanas, otro para pañuelos y 150 dibujos de festones de diferentes tamaños.

El **sexto**, que es extraordinario pues contiene 20 páginas, 4 más que los otros, hay 2 abecedarios para poder hacer cualquier combinacion de letras enlazadas, dos monogrofos pequeños de AA hasta la Z, 244 dibujos de enlaces en combinacion de la letra A, dos abecedarios para mantelería, con emblemas de comida.

Precio: un álbum 2'50 ptas. para el público en general, y 2 ptas. para los señores suscriptores. Tomando la colección compuesta de los seis álbums, valen juntos 12 ptas.

Se venden en esta Administración, Escudillers, 46, principal. —Barcelona.

MOLDES DE LATON
PARA DIBUJAR FESTONES SOBRE TELA

Los proporciona esta Administracion al precio de. . . . . 1'50 ptas.
Una colección compuesta de 12 moldes diferentes festones. . . 16 »
Una caja con su almohadilla, pincel y tinta para dibujar. . . 2'50 »
Una botella de tinta azul para dibujar en molde. . . . . 0'50 »

Por 2 ptas. se vende un álbum que contiene 150 modelos de festones diferentes.

Escudillers-46-pral.—Barcelona

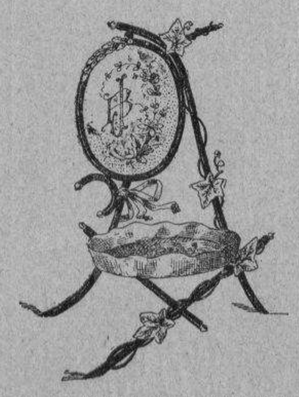
TALLER DE DIBUJOS
DE
LA BORDADORA

Se hacen dibujos para toda clase de bordados y labores en papel y tela, cuadros caligraficos, emblemas religiosos, combinaciones de labores de novedad, todo á precios módicos.

Se marca con negro permanente toda clase de tela y se proporcionan frascos de esta tinta al precio de 2 pesetas uno.

Escudillers-46 pral.—Barcelona

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE JUNCO PARA LABORES DE SEÑORA
PREMIADOS EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE BARCELONA
CON MEDALLA DE BRONCE
VENTA AL POR MAYOR Y MENOR



Especialidad en modelos de novedad buen gusto artístico, perfección, solidez en la montura y variedad en las formas, con más de 500 modelos diferentes en Pureras, Relojeras, Joyeros, Tinteros, Piés de acerico, Cruces, Guarda-pañuelos y Guantes, Papeleras, Esencieros, etc., etc.

Los pedidos, por importantes que sean, se sirven á las 24 horas y se mandan á cualquier punto de España y Extranjero.

Se fabrican con prontitud modelos exprofesos encargados particularmente.

Los precios de los armazones varían desde 1 á 100 pesetas, y se hace un gran descuento á los pedidos de importancia.

Rebaja á los señores suscriptores á La Bordadora.

Los pedidos deben dirigirse á la Administracion de La Bordadora.—Escudillers, 46, pral.—Barcelona.

Se manda el catálogo gratis, á quien lo solicite.

ARMAZONES DE JÚNCO PARA REGALOS

M.E.C.D. 2016

LA BORDADORA

DIRECTOR J. BRUGAROLAS

ADMON. 46. ESCUDILLERS 46. BARCELONA

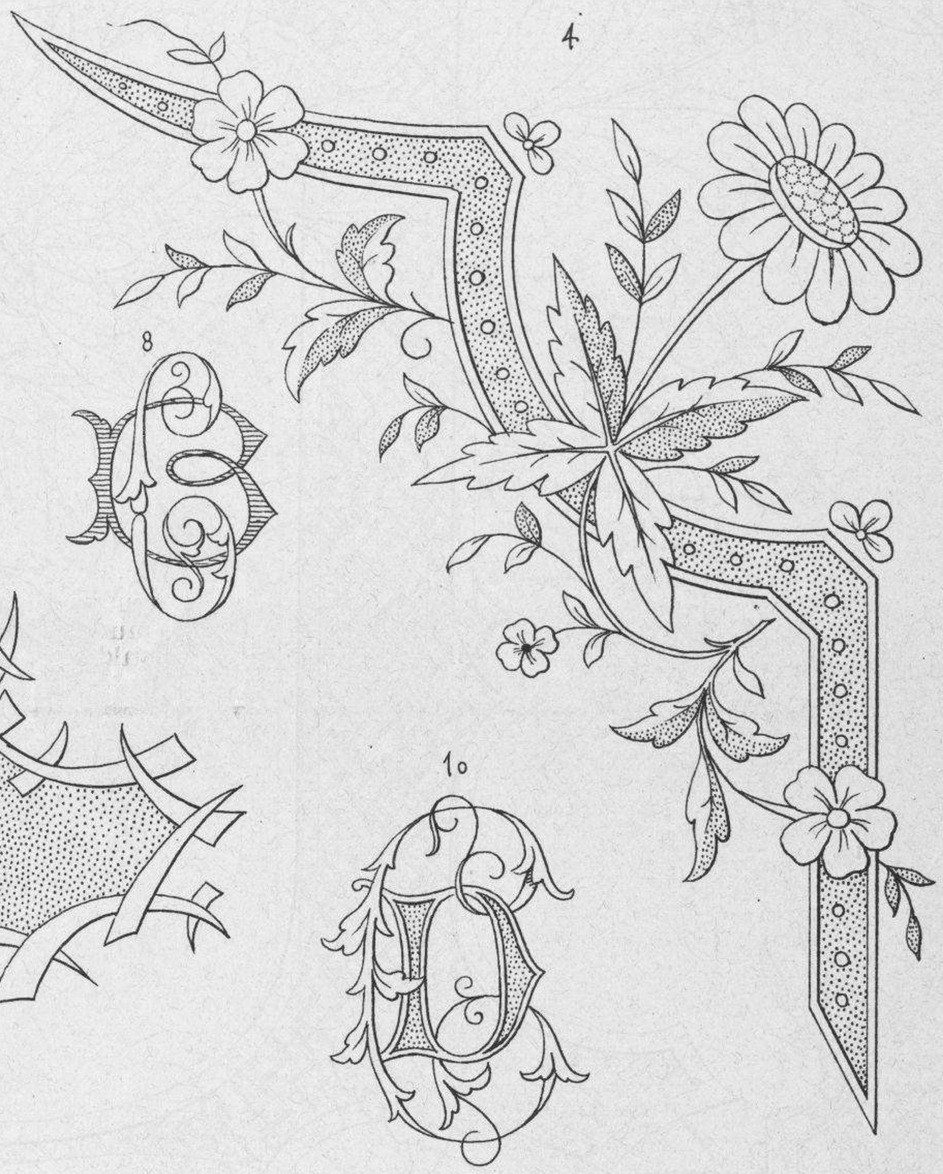
CUADERNO 198.

LIT. COSTA. ATAULFO 9.

3

1

4



7

8

9

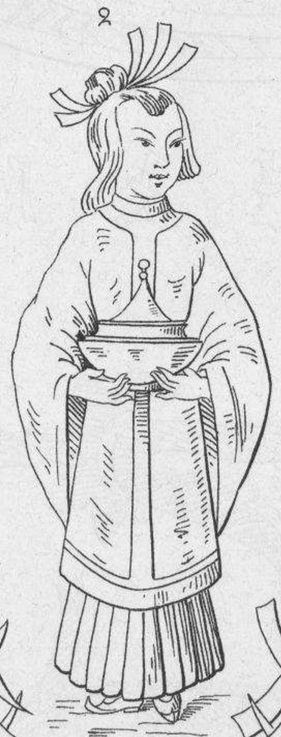
RUIZ

10

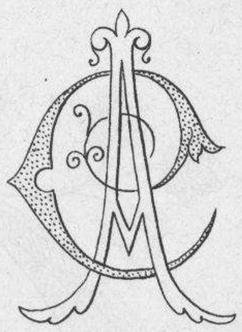
5

11

2



12



6

SANCHEZ

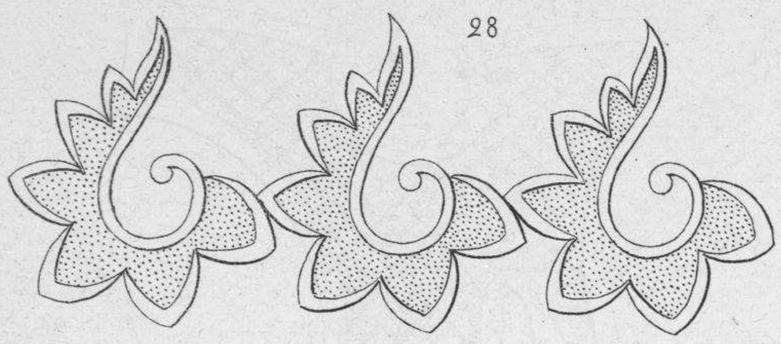
13

14

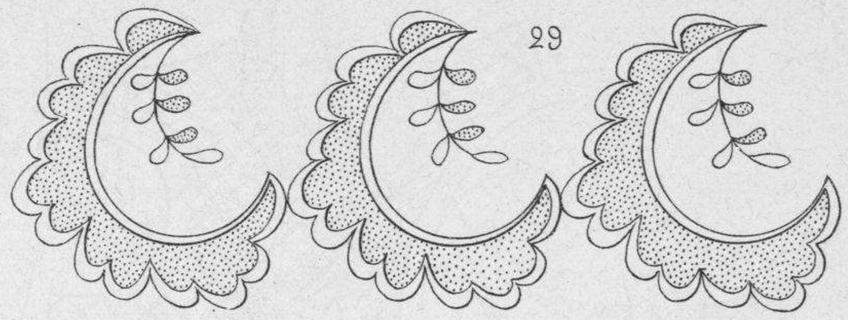
M.E.C.D. 2016

M.E.C.D. 2016

28



29



25

26

27

30

31

M.E.C.D. 2016